

HP Deskjet 5520 series 

תוכן עניינים

1	העזרה של HP Deskjet 5520 series	3
2	הכרת ה-HP Deskjet	5
6	חלקי המדפסת	6
6	מאפייני לוח הבקרה	6
6	לחצנים ונויריות מצב	9
3	כיצד ניתן לבצע?	9
4	הדפסה	11
11	הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון	12
12	הדפסת 'טפסים מהירים'	12
12	הדפסת אלחוט ישיר	12
12	בחירת חומרי הדפסה	12
12	טעינת חומרי הדפסה	15
15	סוגי נייר מומלצים להדפסת צילומים	15
15	ניירות מומלצים להדפסה ולהעתקה	16
16	הצעות להדפסה מוצלחת	5
5	שימוש ב'שירותי אינטרנט'	17
17	הדפסה מכל מקום	18
18	שימוש ב-HP Print Apps	18
18	שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter	18
18	עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט'	6
6	העתקה וסריקה	19
19	העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים	21
21	סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון	22
22	עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות	7
7	עבודה עם מחסניות	23
23	בדיקת מפלסי הדיו המשווערים	23
23	ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה	23
23	ניקוי מריחת דיו	24
24	החלפת המחסניות	25
25	יישור המדפסת	26
26	הזמנת חומרי דיו מתכלים	26
26	מידע על אחריות למחסניות	27
27	עצות לעבודה עם מחסניות	8
8	קישוריות	29
29	הוספת ה-HP Deskjet לרשת	30
30	התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב	31
31	מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית	32
32	חיבור מדפסת חדשה	32
32	שינוי הגדרות רשת	32
32	עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה	32
32	כלי ניהול מדפסת מתקדמים (למדפסות ברשת)	9
9	פתרון בעיה	35
35	קבל עזרה נוספת	35
35	רישום המדפסת	35
35	שחרור חסימת נייר	38
38	פתרון בעיות בהדפסה	38
38	פתרון בעיות של העתקה וסריקה	38
38	פתרון בעיות עבודה ברשת	

38.....	תמיכה טלפונית של HP
10	מידע טכני
43.....	הודעה
43.....	מידע על שבב המחסנית
43.....	מפרטים
45.....	תוכנית ניהול סביבתי למוצר
50.....	הודעות תקינה
53.....	הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט
55.....	אינדקס

העזרה של HP Deskjet 5520 series

1

לקבלת מידע אודות HP Deskjet 5520 series עיין בסעיף:

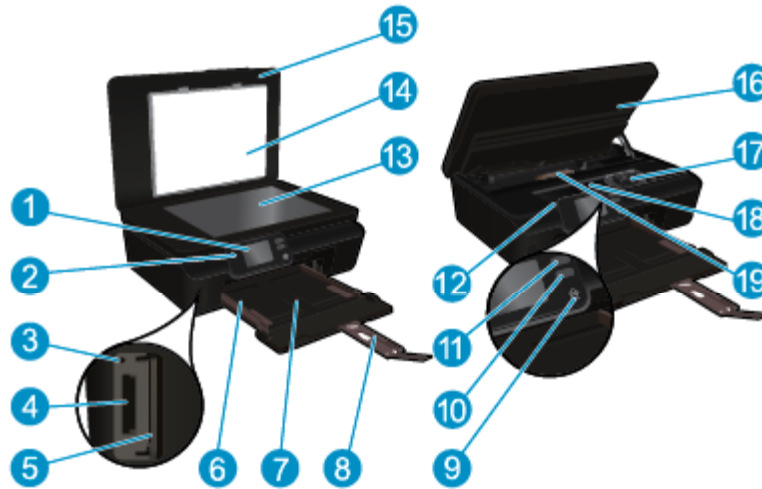
- הכרת ה-HP Deskjet בעמוד 5
- כיצד ניתן לבצע? בעמוד 9
- הדפסה בעמוד 11
- שימוש ב'שירותי אינטרנט' בעמוד 17
- העתקה וסריקה בעמוד 19
- עבודה עם מחסניות בעמוד 23
- קישוריות בעמוד 29
- מידע טכני בעמוד 43
- פתרון בעיה בעמוד 35

2 הכרת ה-HP Deskjet

- [חלקי המדפסת](#)
- [מאפייני לוח הבקרה](#)
- [לחצנים ונוריות מצב](#)

חלקי המדפסת

- מבט קדמי ועילי על HP Deskjet 5520 series



1	התצוגה הגרפית הצבעונית (מכונה גם 'התצוגה')
2	לוח הבקרה
3	נורית כרטיס הזיכרון
4	חריץ לכרטיס זיכרון
5	דלת כרטיס הזיכרון
6	מכוון רוחב הנייר
7	מגש נייר
8	מאריך למגש נייר (מכונה גם בשם 'מאריך המגש')
9	לחצן הפעלה/כיבוי
10	נורית מצב ולחצן ePrint
11	לחצן ונורית מצב אלוט
12	מיקום מספר הדגם
13	משטח הזכוכית
14	תומך המכסה
15	מכסה
16	דלת הגישה למחסניות
17	מכלול ראש ההדפסה
18	אזור הגישה למחסנית
19	מכסה נתיב הנייר

- מבט מאחור על HP Deskjet 5520 series

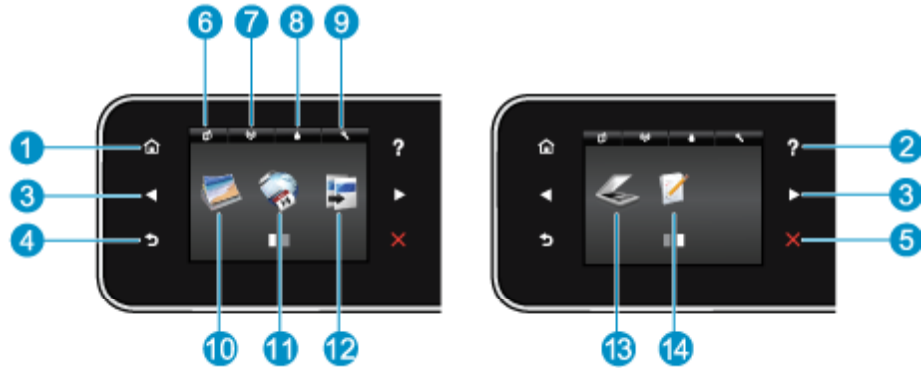


20	יציאת USB אחורית
21	חיבור לחשמל. השתמש רק בכבל המתח המסופק על-ידי HP.

מאפייני לוח הבקרה

גע בלחצני הניווט כדי לנווט בין שני מסכי דף הבית.

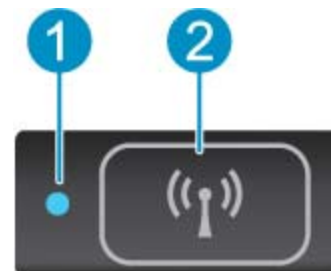
מאפייני לוח הבקרה



1	דף הבית: לחזרה למסך 'דף הבית', המסך המוצג בעת הפעלה ראשונית של המדפסת.
2	עזרה: במסך 'דף הבית', מציג את כל נושאי העזרה. במסך אחר, מציג מידע או הנפשה על-גבי התצוגה לסיוע בפעולה נוכחית.
3	לחצני ניווט: מאפשר לנווט בין שני מסכי דף הבית, צילומים, תצוגות מקדימות לפני הדפסה, יישומים ואפשרויות תפריט אופקי.
4	הקודם: לחזרה למסך הקודם.
5	ביטול: לעצירה של הפעולה הנוכחית.
6	ePrint: לפתיחת התפריט סיכום שירותי האינטרנט , שבו באפשרותך לבדוק את פרטי מצב ePrint, לשנות הגדרות ePrint או להדפיס דף מידע.
7	סמל אלחוט: לפתיחת התפריט סיכום שירותי אינטרנט , שבו באפשרותך לבדוק את מצב האלחוט ולשנות הגדרות אלחוט. באפשרותך גם להדפיס דוח בדיקת אלחוט, לסיוע באבחון בעיות בחיבור הרשת.
8	סמל דיו: להצגת מפלסי דיו משוערים לפי מחסנית. מציג סמל אזהרה אם מפלס הדיו נמוך ממפלס הדיו המינימלי הצפוי.
9	סמל הגדרות: לפתיחת התפריט הגדרות שבו באפשרותך לשנות העדפות ולהשתמש בכלים לביצוע פעולות תחזוקה.
10	צילום: לפתיחת התפריט צילום שבו באפשרותך להציג ולהדפיס צילומים, או להדפיס מחדש צילום מודפס.
11	Apps: מספק דרך מהירה וקלה לגישה ולהדפסה של מידע מהאינטרנט, כגון קופונים, דפי צביעה, פאזלים, ועוד.
12	העתקה: לפתיחת התפריט העתקה שבו באפשרותך לבחור סוג העתקה או לשנות את הגדרות ההעתקה.
13	סריקה: לפתיחת התפריט סריקה שבו ניתן לבחור יעד עבור הסריקה.
14	טפסים מהירים: באמצעות 'טפסים מהירים' של HP באפשרותך להדפיס לוחות שנה, רשימות של משימות לביצוע, משחקים, נייר מחברת שורות, נייר משובץ ונייר תווים.

לחצנים ונוריות מצב

• לחצן ונורית מצב אלחוט



1	נורית מצב אלחוט	• אור כחול רציף מציין כי החיבור האלחוטי נוצר וכי באפשרותך להדפיס. • נורית מהבהבת באיטיות מציינת כי האלחוט פועל, אך המדפסת אינה מחוברת לרשת. ודא כי המדפסת שברשותך נמצאת בטווח של האות האלחוטי. • נורית מהבהבת במהירות מציינת כי אירעה שגיאת אלחוט. עיין בהודעה שבתצוגת המדפסת.
2	לחצן האלחוט	לחץ על הלחצן כדי להציג מצב אלחוט, כתובת IP, שם רשת, כתובת חומרה (MAC) ומצב אלחוט ישיר.

• ePrint לחצן



לחץ על הלחצן כדי להציג את כתובת הדואר האלקטרוני של המדפסת, מצב ePrint ואת המאפיין ePrint.

3 כיצד ניתן לבצע?

פרק זה כולל קישורים למשימות נפוצות, כגון ניהול יישומים, סריקה ויצירת עותקים.

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 12
- הדפסת אלחוט ישיר בעמוד 12
- החלפת המחסניות בעמוד 24
- שימוש ב-HP Print Apps בעמוד 18
- כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint בעמוד 17
- הדפסת 'טפסים מהירים' בעמוד 12
- שחרור חסימת נייר בעמוד 35
- העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים בעמוד 19
- סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון בעמוד 21
- פתרון בעיה בעמוד 35



הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון בעמוד 11



הדפסת 'טפסים מהירים' בעמוד 12



הדפסת אלחוטי ישיר בעמוד 12

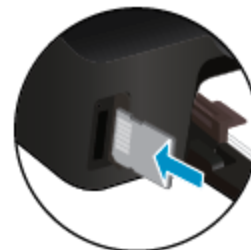
נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 12
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 16

הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון

להדפסת צילומים מכרטיס זיכרון

1. טען נייר צילום במגש הנייר.
2. ודא שמאריך מגש הנייר פתוח.
3. הכנס כרטיס זיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון.



4. ממסך 'דף הבית', גע **בצילום** להצגת התפריט **צילום**.
5. בתפריט **צילום**, גע **בהצגה והדפסה** להצגת צילומים.
6. גע בצילום שברצונך להדפיס.
7. גע בחץ למעלה או בחץ למטה כדי לציין את מספר הצילומים להדפסה.
8. גע **בעריכה** כדי לבחור אפשרויות לעריכת הצילומים שנבחרו. באפשרותך לסובב צילום, לחתוך צילום, או להפעיל ולכבות את האפשרות **תיקון צילום**.
9. גע **בסיום** והצג את הצילום שנבחר בתצוגה מקדימה. אם ברצונך לכוון את אפשרויות הפריסה, סוג הנייר, הסרת עיניים אדומות, או חותמת תאריך, גע **בהגדרות** ולאחר מכן גע בבחירה שלך. כמו כן, באפשרותך לשמור הגדרות חדשות כברירות מחדל.
10. גע **בהדפסה** כדי להתחיל בהדפסה.

נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 12
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 16

הדפסת 'טפסים מהירים'

שימוש ב'טפסים מהירים' של HP להדפסת דפים משעשעים ושימושיים. באפשרותך להדפיס לוחות שנה, רשימות של משימות לביצוע, משחקים, נייר מחברת שורות, נייר משובץ ונייר תווים.

הדפסת 'טפסים מהירים'

1. במסך 'דף הבית' בתצוגת המדפסת, גע בלחצן הניווט הימני ולאחר מכן גע בטפסים מהירים.
2. גע בטפסים מהירים. אם אינך מצליח למצוא אפשרות זו, גע בלחצן הניווט הימני כדי לגלול בין כל היישומים.
3. בחר באחת מאפשרויות 'טפסים מהירים' של HP: **לוח שנה**, **רשימת משימות**, **משחקים**, **נייר מחברת**, **נייר משובץ** ו**נייר תווים**.
4. גע באחת מקטגוריות המשנה מהבחירה שלך. השתמש בלחצן הניווט הימני כדי לגלול בין קטגוריות המשנה.
5. גע בלחצן חץ שמאלה או ימינה כדי לציין את מספר העותקים שברצונך להדפיס ולאחר מכן גע ב**סיום**.

הדפסת אלחוט ישיר

באמצעות אלחוט ישיר, באפשרותך להדפיס ישירות למדפסת באופן אלחוטי, ללא נתב אלחוטי, מהמחשב התומך ב-Wi-Fi או מההתקן הנייד.

כדי להדפיס באמצעות אלחוט ישיר

1. ודא כי אלחוט ישיר מופעל במדפסת. למד כיצד להפעיל את אלחוט ישיר, עיין בסעיף **התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב בעמוד 30** לקבלת מידע נוסף.
2. מהמחשב האלחוטי או מההתקן הנייד, הפעל שידור Wi-Fi, חפש את השם של אלחוט ישיר והתחבר אליו (לדוגמה: HP-print-xx-Deskjet-5520).
3. הדפס כרגיל צילום או מסמך מהמחשב או מההתקן הנייד.

 **הערה** אם ברצונך להדפיס מהתקן נייד, ההתקן הנייד שברשותך חייב לכלול יישום הדפסה.

בחירת חומרי הדפסה

המדפסת מתוכננת לעבוד היטב עם רוב חומרי ההדפסה המשרדיים. השתמש בחומרי הדפסה של HP לאיכות הדפסה מיטבית. בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת www.hp.com לקבלת מידע נוסף אודות חומרי ההדפסה של HP.

HP ממליצה על ניירות רגילים עם הסמל ColorLok להדפסה והעמקה של מסמכים יומיומיים. כל הניירות עם הסמל ColorLok נבדקו באופן עצמאי כדי לעמוד בסטנדרטים של אמינות ואיכות הדפסה, ומפיקים מסמכים בצבעים חדים ומלאי חיים, עם גוני שחור מודגשים יותר, המתייבשים מהר יותר מניירות רגילים. חפש ניירות עם הסמל ColorLok במגוון משקלים וגדלים אצל יצרני הנייר הגדולים.

לרכישת ניירות HP, עבור אל Shop for Products and Services (רכישת מוצרים ושירותים) ובחר דיו, טונר ונייר.

טעינת חומרי הדפסה

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות:

טען נייר בגודל קטן

א. משוך החוצה את מגש הנייר, הסט את מכווני רוחב הנייר כלפי חרץ, ולאחר מכן הסר כל חומר הדפסה אחר שנשען לפני כן.

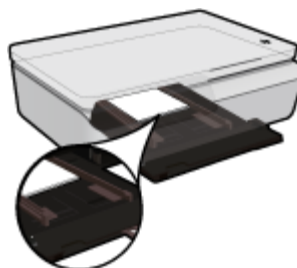


ב. טען נייר.

□ הכנס ערימת נייר צילום למגש הנייר, כאשר הקצה הקצר פונה קדימה והצד המורפס פונה כלפי מטה.



□ החלק את נייר הצילום קדימה עד שייעצר.

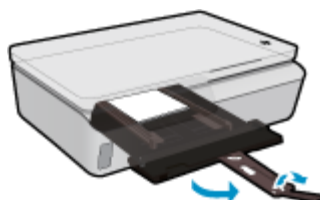


הערה □ אם לנייר הצילום שבו אתה משתמש יש לשוניות מנוקבות, טען את נייר הצילום כך שהלשוניות יהיו קרובות אליך ככל שניתן.

□ הסט את מכווני רוחב הנייר פנימה עד שיגעו בנייר.



□ דחוף פנימה את מגש הנייר ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.



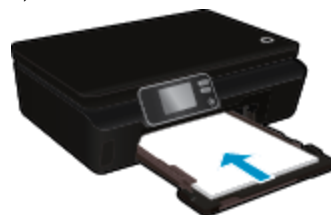
טעינת נייר בגודל מלא

א. משוך החוצה את מגש הנייר, הסט את מכווני רוחב הנייר כלפי חוץ, ולאחר מכן הסר כל חומר הדפסה אחר שנטען לפני כן.



ב. טען נייר.

☐ הכנס ערימת נייר למגש הצילום, כאשר הקצה הקצר פונה קדימה והצד המודפס פונה כלפי מטה.



☐ הסט את הנייר קדימה עד שייעצר.

☐ הסט את מכווני רוחב הנייר פנימה עד שייעצרו בקצות הנייר.



☐ דחוף פנימה את מגש הנייר ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.



טעינת מעטפות

א. משוך החוצה את מגש הנייר, הסט את מכווני רוחב הנייר כלפי חוץ, ולאחר מכן הסר כל חומר הדפסה אחר שנטען לפני כן.



ב. טעינת מעטפות

הכנס מעטפה אחת או יותר למרכז מגש ההזנה. הצד המיועד להדפסה יפנה כלפי מעלה. דשי המעטפה אמורים להיות בצד השמאלי וכלפי מטה.



- ☐ החלק את ערימת המעטפות למטה עד שתיעצר.
- ☐ החלק את מכוון רוחב הנייר ימינה כנגד ערימת המעטפות עד שיעצר.
- ☐ דחוף פנימה את מגש הנייר ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.

סוגי נייר מומלצים להדפסת צילומים

אם ברצונך להפיק את איכות ההדפסה הטובה ביותר, HP ממליצה להשתמש בניירות מתוצרת HP, שתוכננו במיוחד לסוג הפרוייקטים שאתה מדפיס. בהתאם למדינה/אזור שלך, ייתכן שלא כל סוגי הנייר יהיו זמינים.

נייר	תיאור
נייר צילום HP Premium Plus Photo Paper	נייר צילום הטוב ביותר של HP הוא נייר כבד להפקת צילומים באיכות מקצועית. נייר זה כולל גימור של ייבוש מידי לטיפול קל ללא הכתמה. הוא עמיד בפני מים, מריחות, טביעות אצבע ולחות. הוא זמין בכמה גדלים, לרבות A4, 8.5 x 11 אינץ', 10 x 15 אינץ', 13 x 18 אינץ' (4 x 6 אינץ'). הוא נטול חומצה ומספק מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
נייר צילום HP Advanced Photo Paper	נייר צילום עבה זה כולל גימור של ייבוש מידי לטיפול קל ללא הכתמה. הוא עמיד בפני מים, מריחות, טביעות אצבע ולחות. הוא משווה להדפסים שלך מראה ותחושה של צילומים שעובדו בחנות. הוא זמין בכמה גדלים, לרבות A4, 8.5 x 11 אינץ', 10 x 15 אינץ', 13 x 18 אינץ' (4 x 6 אינץ'). הוא נטול חומצה ומספק מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
נייר צילום HP Everyday Photo Paper	הדפס צילומים יומיומיים מלאי צבע בעלות נמוכה, באמצעות נייר המיועד להדפסה מזדמנת של צילומים. נייר צילום זה במחיר שהינו בהישג יד מחייב במהירות לטיפול קל. קבל תמונות חדות וברורות בעת השימוש בנייר זה בכל מדפסת להדפסת דיו. זמין בגימור מבריק בגדלים 8.5 x 11 אינץ', A4, 4 x 6 אינץ' ו-10 x 15 אינץ' (4 x 6 אינץ'). הוא נטול חומצה לקבלת מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
חבילות HP Photo Value Packs	חבילות צילומים HP Photo Value Packs כוללות, לנוחותך, מחסניות דיו מקוריות של HP ונייר צילום HP Advanced Photo Paper כדי לחסוך לך זמן ולמנוע את הצורך בניחושים בהדפסה של צילומים באיכות מעבדה, במחיר שהינו בהישג יד עם מדפסת HP שברשותך. צבעי דיו מקוריים של HP ונייר הצילום HP Advanced Photo Paper תוכננו לעבוד יחד כדי להפיק צילומים מלאי חיים העמידים לאורך זמן, בכל הדפסה. מצוין להדפסת כל הצילומים מחופשה או להדפסות מרובות לצורך שיתוף.

ניירות מומלצים להדפסה ולהעתקה

בהתאם למדינה/אזור שלך, ייתכן שלא כל סוגי הנייר יהיו זמינים.

נייר	תיאור
נייר HP Brochure Paper ונייר HP Professional Paper במשקל 180 ג' מ"ר	ניירות אלו כוללים ציפוי מבריק או ציפוי מט משני הצדדים לשימוש דו-צדדי. ניירות אלו הם הבחירה הטובה ביותר להפקת חומרי שיווק באיכות מקצועית, כגון עלונים ופרסומי דיוור, וכן גרפיקה עסקית לכריכות של דוחות ולוחות שנה.
נייר HP Premium Presentation Paper במשקל 120 ג' מ"ר ונייר HP Professional Paper במשקל 120 ג' מ"ר	ניירות אלה הם ניירות מט דו-צדדיים כבדים שהינם מושלמים למצגות, הצעות עסקיות, דוחות ועלונים חדשות. הם בעלי משקל כבד המשווה להם מראה ותחושה מרשימים.
נייר HP Bright White Inkjet Paper	הנייר HP Bright White Inkjet Paper מספק צבעים בניגודיות גבוהה וטקסט חד. הוא אטום מספיק עבור שימוש בצבע משני צידי הדף מבלי שהצבע ישתקף מבעד לצד השני, כך

נייר	תיאור
	שהוא אידיאלי עבור ידיעות, דוחות ועלונים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology המאפשרת פחות מריחות, גוני שחור מודגשים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Printing Paper	נייר HP Printing Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה. הוא מפיק מסמכים בעלי מראה ותחושה ממשיים יותר מאשר מסמכים המודפסים על נייר רב-תכליתי או נייר העתקה סטנדרטיים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Office Paper	נייר HP Office Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה. הוא מתאים לעותקים, טיוטות, מזכרים ומסמכים יומיומיים אחרים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Office Recycled Paper	נייר HP Office Recycled Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה המיוצר עם 30% סיבים ממוחזרים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
הדפסים להעברה בגיהוץ HP Iron-On Transfers	הדפסים להעברה בגיהוץ HP Iron-On Transfers (עבור בדים צבעוניים או עבור בדים בהירים או לבנים) הינם אידיאליים ליצירת חולצות טריקו מותאמות אישית מהצילומים הדיגיטליים שלך.

הצעות להדפסה מוצלחת

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע הדפסה בהצלחה.

עצות להדפסה ממחשב

לקבלת מידע נוסף אודות הדפסת מסמכים, צילומים או מעטפות ממחשב, השתמש בקישורים הבאים לקבלת הוראות ספציפיות למערכת הפעלה.

- למד כיצד להדפיס מסמכים מהמחשב. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס צילומים השמורים במחשב. למד כיצד להפעיל את רוולוציית ה-dpi המרבית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס מעטפות מהמחשב. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

עצות בנושא דיו ונייר

- השתמש במחסניות מקוריות של HP. המחסניות המקוריות של HP תוכננו עבור מדפסות של HP ונבדקו בעזרתן כדי לסייע לך להפיק תוצאות מעולות, פעם אחר פעם.
- ודא שיש מספיק דיו במחסניות. להצגת מפלסי הדיו המשווערים, גע בסמל **דיו** ממסך 'דף הבית'.
- אם ברצונך להדפיס מסמך בשחור-לבן באמצעות דיו שחור בלבד, בצע את אחת הפעולות הבאות בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך.
 - **במערכת Windows:** פתח את תוכנת המדפסת, לחץ על **הגדרת העדפות**. בכרטיסייה **נייר/איכות**, לחץ על **מתקדם**. בחר **דיו שחור בלבד** מהרשימה הנפתחת **הדפסה בגוני אפור** תחת **מאפייני המדפסת**.
 - **במחשב Mac:** מתיבת הדו-שיח הדפסה, בחר בחלונית **סוג/איכות הנייר**, לחץ על **אפשרויות צבע**, ולאחר מכן בחר באפשרות **גוני אפור** מהתפריט המוקפץ צבע.
- אם תיבת הדו-שיח Print אינה מציגה אפשרויות מדפסת, לחץ על המשולש הכחול שליד שם המדפסת (Mac OS X גרסאות 10.5 ו-10.6) או על **הצג פרטים** (Mac OS X גרסה 10.7). השתמש בתפריט המוקפץ בחלקה התחתון של תיבת הדו-שיח כדי לבחור בחלונית **סוג/איכות הנייר**.
- לקבלת עצות נוספות אודות עבודה עם מחסניות, עיין בסעיף **עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27** לקבלת מידע נוסף.
- טען ערימת נייר, לא דף אחד בלבד. השתמש בנייר נקי ושטוח בגודל אחיד. ודא שטעון רק סוג אחד של נייר בכל פעם.
- התאם את מכווני רוחב הנייר במגש הנייר כך שיתאימו היטב לכל הניירות. ודא שמכווני רוחב הנייר אינם מקפלים את הנייר במגש הנייר.
- קבע את הגדרות איכות ההדפסה וגודל הנייר בהתאם לסוג וגודל הנייר הטעון במגש הנייר.
- לשחרור חסימת נייר, עיין בסעיף **שחרור חסימת נייר בעמוד 35** לקבלת מידע נוסף.

5 שימוש ב'שירותי אינטרנט'

הדפסה מכל מקום בעמוד 17



שימוש ב-HP Print Apps בעמוד 18



נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 12
- עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט' בעמוד 18

הדפסה מכל מקום

HP ePrint הוא שירות של HP המוצע ללא תשלום שמאפשר לך להדפיס אל המדפסת התומכת ב-HP ePrint בכל מקום שבו ניתן לשלוח דואר אלקטרוני. כל שעליך לעשות הוא לשלוח את המסמכים והצילומים שלך לכתובת הדואר האלקטרוני המוקצית למדפסת שברשותך כאשר אתה מפעיל את 'שירותי אינטרנט'. אין צורך בתוכנות או במנהלי התקן נוספים.

- על המדפסת לכלול חיבור לרשת אלחוטית לאינטרנט. לא ניתן יהיה להשתמש ב-HP ePrint באמצעות חיבור USB למחשב.
- ייתכן שהקבצים המצורפים ייראו אחרת בהדפסה מהאופן שבו הם נראים בתוכנה שיצרה אותם, בהתאם לגופנים ולאפשרויות הפריסה המקוריים שנעשה בהם שימוש.
- עדכוני מוצר ללא תשלום מסופקים עם שירות HP ePrint. ייתכן שיידרשו עדכונים מסוימים כדי לאפשר פונקציות מסוימות.

נושאים קשורים

- המדפסת שברשותך מוגנת בעמוד 17
- כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint בעמוד 17
- שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter בעמוד 18

המדפסת שברשותך מוגנת

כדי לסייע במניעת דואר אלקטרוני לא מורשה, HP מקצה כתובת דואר אלקטרוני אקראית למדפסת שברשותך ולעולם אינה מפרסמת כתובת זו. בנוסף, HP ePrint מספק מסנן דואר זבל בתקן תעשייתי והופך את הודעות הדואר האלקטרוני ואת הקבצים המצורפים לתבנית להדפסה בלבד כדי להפחית את האיום של וירוס או תוכן מזיק אחר. עם זאת, שירות HP ePrint אינו מסנן הודעות דואר אלקטרוני בהתבסס על תוכן, לכן אין באפשרותו למנוע את ההדפסה של תוכן בעייתי או תוכן שמוגן בזכויות יוצרים.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: www.hp.com/go/ePrintCenter.

כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint

כדי להשתמש ב-HP ePrint, חבר את המדפסת לרשת אלחוטית פעילה עם גישה לאינטרנט, הגדר חשבון ב-HP ePrintCenter והוסף את המדפסת לחשבון.

לתחילת השימוש ב-HP ePrint

1. הפעל את שירותי האינטרנט.
 - א. גע בלחצן ePrint בלוח הבקרה.
 - ב. קבל את תנאי השימוש, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להפעיל את 'שירותי אינטרנט'.
- יודפס דף המידע של HP ePrint, המכיל קוד מדפסת.

- ג. עבור אל www.hp.com/go/ePrintCenter, לחץ על הלחצן **כניסה**, ולאחר מכן לחץ על הקישור **רישום** בחלקו העליון של החלון שיופיע.
- ד. כשתתבקש, הזן את קוד המדפסת כדי להוסיף את המדפסת שברשותך.
2. גע ב-ePrint בלוח הבקרה. ממסך **סיכום שירותי האינטרנט**, קבל את כתובת הדואר האלקטרוני של המדפסת.
3. כתוב ושלח דואר אלקטרוני לכתובת הדואר האלקטרוני של המדפסת שברשותך מהמחשב או מההתקן הנייד, בכל מקום ובכל עת. הן הודעת הדואר האלקטרוני והן הקבצים המצורפים שווהו יודפסו.

שימוש ב-HP Print Apps

הדפס דפים מהאינטרנט, ללא שימוש במחשב, באמצעות הגדרת **Apps**, שירות של HP ללא תשלום. באפשרותך להדפיס חוברות צביעה, לוחות שנה, פאזלים, מתכונים, מפות ועוד, בהתאם ליישומים הזמינים במדינה/אזור שלך.

ג. בסמל **קבל עוד** במסך **Apps** כדי להתחבר לאינטרנט ולהוסיף יישומים נוספים. יש להפעיל את 'שירותי אינטרנט' כדי להשתמש ביישומים.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: www.hp.com/go/ePrintCenter.

שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter

השתמש באתר האינטרנט HP ePrintCenter של HP ללא תשלום להגדרת אבטחה מוגברת עבור HP ePrint ולציון כתובות הדואר האלקטרוני המורשות לשלוח דואר אלקטרוני למדפסת. כמו כן, באפשרותך לקבל עדכוני מוצר, יישומים נוספים ושירותים אחרים ללא תשלום.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: www.hp.com/go/ePrintCenter.

עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט'

השתמש בעצות הבאות כדי להדפיס יישומים ולהשתמש ב-HP ePrint:

עצות ליישומי הדפסה ושימוש ב-HP ePrint

- למד כיצד לשתף את הצילומים שלך באופן מקוון ולהזמין הדפסות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד אודות יישומים להדפסת מתכונים, קופונים ותוכן אחר מהאינטרנט, בקלות ובנוחות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס מכל מקום על-ידי שליחת דואר אלקטרוני וקבצים מצורפים למדפסת שלך. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- אם הפעלת את **כיבוי אוטומטי**, עליך להשבית את **כיבוי אוטומטי** כדי להשתמש ב-ePrint. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף **כיבוי אוטומטי בעמוד 49**.

6 העתקה וסריקה

- העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים
- סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון
- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות

העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות:

יצירת עותק חד-צדדי

- א. טען נייר.
- טען נייר בגודל מלא במגש הנייר.



- ודא כי מגש הנייר מוכנס היטב פנימה וכי מאריך מגש הנייר פתוח.
- ב. טען מסמך מקור.
- הרם את מכסה המוצר.



☀ **עצה** ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.

- טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ☐ סגור את המכסה.
- ג. ציין מספר עותקים והגדרות.
 - ☐ ממסך 'דף הבית', גע בהעתקה. גע בלחצני החיצים כדי לשנות את מספר העותקים.
 - ☐ אם האפשרות דו-צדדי נבחרה, גע בה כדי לבטל את הבחירה.
 - ☐ גע בהגדרות לציון גודל הנייר, סוג הנייר, איכות, או הגדרות אחרות.
- ד. התחל העתקה.
 - ☐ גע בשחור או בצבע.

יצירת עותק דו-צדדי

- א. טען נייר.
- ☐ טען נייר בגודל מלא במגש הנייר.



- ☐ ודא כי מגש הנייר מוכנס היטב פנימה וכי מאריך מגש הנייר פתוח.
- ב. טען מסמך מקור.
 - ☐ הרם את מכסה המוצר.



עצה ✨ ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.

- ☐ טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ☐ סגור את המכסה.

ג. בחר העתקה.

☐ ממסך 'דף הבית', גע בהעתקה. גע בלחצני החיצים כדי לשנות את מספר העותקים.

☐ אם האפשרות דו-צדדי לא נבחרה, גע באפשרות זו כדי לבחור בה.

☐ גע בהגדרות לציון גודל הנייר, סוג הנייר, איכות, או הגדרות אחרות.

ד. התחל העתקה.

☐ גע בשחור או בצבע.

נושאים קשורים

- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות בעמוד 22

סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון

באפשרותך לבצע סריקה למחשב מתצוגת המדפסת או מתוכנת המדפסת במחשב. סריקה מתצוגת המדפסת מתבצעת במהירות. סריקה מהתוכנה מעניקה לך יותר אפשרויות.

לפני שתוכל לסרוק למחשב מתצוגת המדפסת, ודא כי המדפסת מחוברת למחשב ברשת אלחוטית או באמצעות כבל USB.

לסריקה למחשב או לכרטיס זיכרון מתצוגת המדפסת

1. טען את מסמך המקור.

א. הרם את מכסה המוצר.



ב. טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפניה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ג. סגור את המכסה.
2. כדי לסרוק לכרטיס זיכרון, הכנס כרטיס זיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון.
אם ברצונך לסרוק למחשב, ודא כי המדפסת מחוברת למחשב ברשת אלחוטית או באמצעות כבל USB.
3. התחל סריקה.
 - א. ממסך 'דף הבית', גע במקש הניווט הימני, ולאחר מכן גע בסריקה.
 - ב. בחר את היעד על-ידי נגיעה במחשב או בכרטיס זיכרון.
גע כאן לקבלת תצוגה מקדימה כדי להציג את הסריקה בתצוגה מקדימה.
גע בהגדרות כדי לבחור את סוג הסריקה או לשנות רוולוציה.
 - ג. גע בסריקה.

נושאים קשורים

- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות בעמוד 22

עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע בהצלחה העתקה וסריקה:

- למד כיצד לסרוק לדואר אלקטרוני מתצוגת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- שמור על משטח הזכוכית וגב המכסה נקיים. הסרוק מפרש כל דבר שהוא מזהה על-גבי משטח הזכוכית, כחלק מהתמונה.
- טען את מסמך המקור, כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.
- כדי להעתיק או לסרוק ספר או מסמך מקור עבים אחרים, הסר את המכסה.
- כדי ליצור עותק גדול של מסמך מקור קטן, סרוק את מסמך המקור למחשב, שנה את גודל התמונה בתוכנת הסריקה ולאחר מכן הדפס עותק של התמונה המוגדלת.
- אם ברצונך לכווון את גודל הסריקה, סוג הפלט, רוולוציית הסריקה, או סוג הקובץ, וכן הלאה, התחל את הסריקה מתוכנת המדפסת.
- כדי למנוע טקסט שגוי או חסר במסמך הסרוק, ודא שהבהירות מוגדרת כהלכה בתוכנה.

- [בדיקת מפלסי הדיו המשווערים](#)
- [ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה](#)
- [ניקוי מריחת דיו](#)
- [החלפת המחסניות](#)
- [יישור המדפסת](#)
- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)
- [מידע על אחריות למחסניות](#)
- [עצות לעבודה עם מחסניות](#)

בדיקת מפלסי הדיו המשווערים

ממסך דף הבית, גע בסמל דיו כדי להציג את רמות הדיו המשווערות.

הערה 1 אם התקנת מחסנית שמולאה מחדש או יוצרה מחדש, או אם נעשה שימוש במחסנית במדפסת אחרת, מחוון מפלס הדיו עלול להיות לא מדויק או לא זמין.

הערה 2 התראות ומחווני של מפלסי הדיו מספקים הערכות למטרות תכנון בלבד. כאשר מתקבלת הודעת אזהרה על מפלס דיו נמוך, שקול להחזיק מחסנית ההדפסה חלופית בהישג יד כדי להימנע מעיכובים אפשריים בהדפסה. אין צורך להחליף את המחסניות כל עוד איכות ההדפסה הינה משביעת רצון.

הערה 3 נעשה שימוש בדיו מהמחסניות במהלך תהליך ההדפסה במספר דרכים, לרבות בתהליך האתחול, המכין את המוצר ואת המחסניות להדפסה, ובתחזוקת ראשי ההדפסה, השומרת שחירי ההדפסה יהיו נקיים ושהדיו יזרום באופן חלק. בנוסף, נותרות במחסנית שאריות של דיו לאחר השימוש בה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.hp.com/go/inkusage.

נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 26
- עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27

ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה

אם איכות ההדפסה אינה משביעת רצון והבעיה אינה נגרמת בשל מפלסי דיו נמוכים או דיו שאינו מתוצרת HP, נסה לנקות את ראש ההדפסה מתצוגת המדפסת. יש לטעון נייר בגודל מלא ולאחר מכן יודפס דף מידע.

לניקוי ראש ההדפסה מתצוגת המדפסת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**כלים**.
2. בתפריט **כלים**, גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות, ולאחר מכן גע ב**ניקוי ראש ההדפסה**.

נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 26
- עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27

ניקוי מריחת דיו

אם מופיעות מריחות דיו על ההדפסים, נסה לנקות את מריחת הדיו מתצוגת המדפסת. תהליך זה נמשך מספר דקות. יש לטעון נייר רגיל בגודל מלא והוא ינוע אחורה וקדימה במהלך הניקוי. במהלך פרק זמן זה עשויים להישמע צלילים מכניים.

לניקוי מריחת דיו מתצוגת המדפסת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**כלים**.
2. בתפריט **כלים**, גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות, ולאחר מכן גע ב**ניקוי מריחת דיו**.

נרשאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 26
- עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27

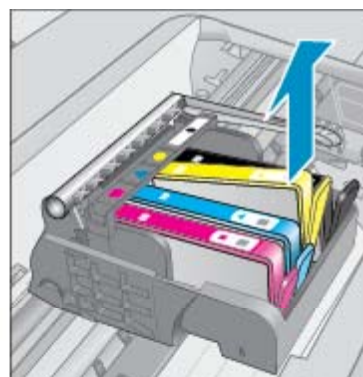
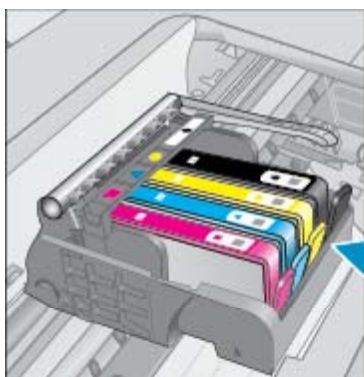
החלפת המחסניות

להחלפת המחסניות

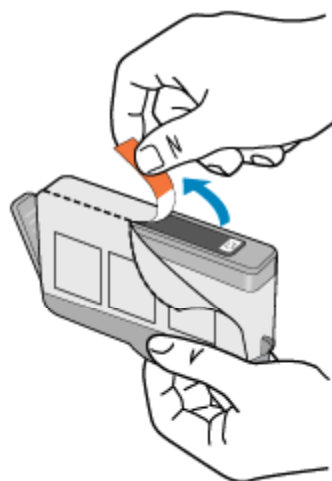
1. ודא שהמוצר מופעל.
2. הסר את המחסנית.
 - א. פתח את דלת הגישה למחסניות.



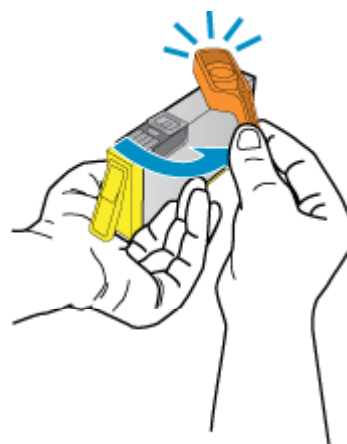
- המתן עד שגירת ההדפסה תנוע אל חלק המוצר הנושא את תווית הדיו.
- ב. לחץ על הלשונית שבמחסנית והסר אותה מהחריץ.



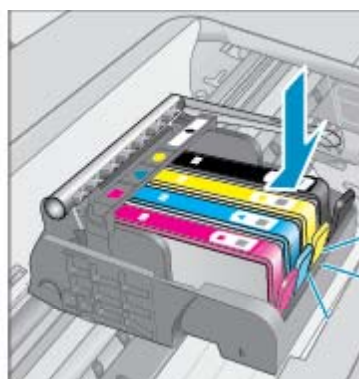
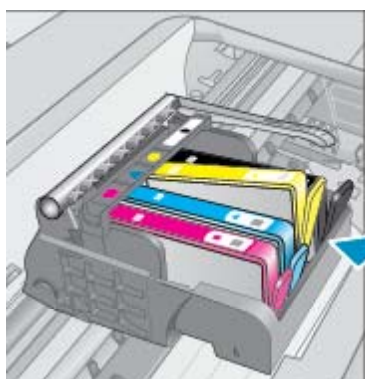
3. הכנס מחסנית חדשה.
 - א. הסר את המחסנית מאריזתה.



ב. סובב את המכסה הכתום כדי להוריד אותו. ייתכן שתידרש לסובב בכוח כדי להסיר את המכסה.



ג. התאם את סמלי הצבעים, לאחר מכן החלק את המחסנית לחריץ עד שתינעל במקומה בנקישה.



ד. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 26
- עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27

יישור המדפסת

לאחר הכנסת מחסניות חדשות, יישור את המדפסת לקבלת איכות הדפסה מיטבית. באפשרותך ליישור את המדפסת מתצוגת המדפסת או מתוכנת המדפסת.

ליישור המדפסת מתצוגת המדפסת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות, ולאחר מכן גע בכלים.
2. בתפריט כלים, גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות, ולאחר מכן גע ביישור המדפסת.
3. פעל בהתאם להנחיה שעל-גבי המסך.

ליישור המדפסת מתוכנת המדפסת

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות בהתאם למערכת ההפעלה שבה אתה משתמש.

במערכת Windows:

- א. מתפריט התחל במחשב, לחץ על כל התוכניות, לחץ על HP.
- ב. לחץ על התיקיה HP Deskjet 5520 series, לחץ על HP Deskjet 5520 series.
- ג. תחת הדפסה, לחץ לחיצה כפולה על תחזוקת המדפסת.
- ד. בכרטיסייה שירותי התקן, לחץ לחיצה כפולה על יישור ראשי ההדפסה.

במחשב Mac:

▲ פתח את HP Utility, לחץ על Align ולאחר מכן לחץ על Align פעם נוספת.

נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 26
- עצות לעבודה עם מחסניות בעמוד 27

הזמנת חומרי דיו מתכלים

כדי לאתר את מספר הדגם הנכון עבור מחסניות חלופיות, פתח את דלת הגישה של המחסניות במדפסת ובדוק את התווית.



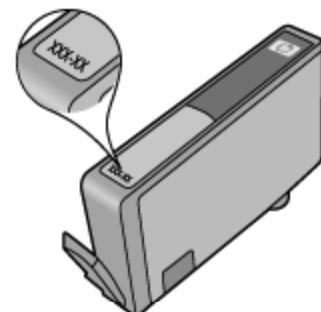
מידע על מחסניות וקישורים לקניה באופן מקוון מופיעים גם בהודעות של התראת דיו. בנוסף, באפשרותך למצוא מידע אודות המחסנית ולהזמין אותה באופן מקוון בכתובת www.hp.com/buy/supplies.

הערה הזמנת מחסניות באופן מקוון אינה נתמכת בכל המדינות/אזורים. אם אין תמיכה בהזמנה מקוונת במדינה/אזור שלך, פנה למשווק מקומי של HP לקבלת מידע אודות רכישת מחסניות.

מידע על אחריות למחסניות

האחריות של HP למחסניות חלה כאשר השימוש במוצר נעשה בהתקן הדפסה של HP המיועד לו. אחריות זו לא מכסה מוצרי דיו של HP אשר מולאו מחדש, יוצרו מחדש, חודשו, חובלו או שנעשה בהם שימוש שלא כהלכה.

במהלך תקופת האחריות, המוצר מכוסה במסגרת האחריות כל עוד הדיו של HP לא התרוקן ולא פקע תוקף האחריות. תוקף האחריות, בתבנית YYYY/MM, מופיע על-גבי המוצר כמוצג באיור:



לקבלת עותק של הצהרת האחריות המוגבלת של HP עבור המדפסת, עיין בתיעוד המודפס המצורף למוצר.

עצות לעבודה עם מחסניות

השתמש בעצות הבאות לעבודה עם מחסניות:

- אל תפתח ואל תסיר את המכסה של המחסניות עד שתהיה מוכן להתקין אותן. השארת המכסים על המחסניות מפחיתה את התנדפות הדיו.
- הכנס את המחסניות לתוך החריצים המתאימים. התאם את הצבע והסמל של כל מחסנית לצבע והסמל בכל חריץ. ודא שכל המחסניות מתייצבות במקומן.
- לאחר הכנסת מחסניות חדשות, יישר את המדפסת לקבלת איכות הדפסה מיטבית. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [יישור המדפסת בעמוד 25](#).
- ודא שראש ההדפסה נקי. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה בעמוד 23](#).
- כאשר מתקבלת הודעת התראה על מפלס דיו נמוך, שקול להשיג מחסניות חלופיות. בדרך זו תוכל למנוע עיכובים אפשריים בהדפסה. אינך צריך להחליף את המחסניות עד שאיכות ההדפסה הופכת בלתי סבירה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [החלפת המחסניות בעמוד 24](#).
- אם מתקבלת הודעת שגיאה של גררה תקועה, נסה לשחרר את חסימת הגררה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [שחרור חסימת גררה בעמוד 37](#).

- הוספת ה-HP Deskjet לרשת
- התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב
- מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית
- חיבור מדפסת חדשה
- שינוי הגדרות רשת
- עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה
- כלי ניהול מדפסת מתקדמים (למדפסות ברשת)

הוספת ה-HP Deskjet לרשת

- WiFi Protected Setup (WPS) בעמוד 29
- אלחוטית עם נתב (רשת תשתית) בעמוד 30

(WPS) WiFi Protected Setup

לחיבור ה-HP Deskjet לרשת אלחוטית באמצעות (הגדרה מוגנת על-ידי WiFi) (WPS) דרושים הפריטים הבאים:

☐ רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים מאופשרי-WPS.

☐ **הערה** רשת 802.11n תומכת רק בתדר 2.4Ghz.

☐ מחשב שולחני או נישא עם תמיכה בעבודה ברשת אלחוטית או עם כרטיס ממשק רשת (NIC). על המחשב להיות מחובר לרשת אלחוטית שעליה אתה מתכנן להתקין את ה-HP Deskjet.

לחיבור ה-HP Deskjet באמצעות הגדרה מוגנת על-ידי WiFi (WPS)

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות:

שימוש בשיטת (PBC) Push Button Configuration

א. בחר שיטת התקנה. ודא כי הנתב האלחוטי המאופשר-WPS שברשותך תומך בשיטת PBC.

☐ ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.

☐ גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות. גע בהגדרה **מוגנת על-ידי WiFi**.

☐ גע בהגדרת **Push Button**.

ב. הגדר חיבור אלחוטי.

☐ הפעל את הרדיו האלחוטי אם הוא כבוי.

☐ גע ב**התחל**.

☐ לחץ במשך שלוש שניות על הלחצן בנתב מאופשר-WPS או בהתקן אחר המחובר ברשת כדי להפעיל את WPS.



☐ **הערה** המוצר מפעיל שרון עצור למשך כשתי דקות שבהן יש ללחוץ על הלחצן התואם בהתקן הרשת.

☐ גע ב-OK.

ג. התקן את התוכנה.

שימוש בשיטת PIN

א. בחר שיטת התקנה. ודא כי הנתב האלחוטי המאופשר-WPS שברשותך תומך בשיטת PIN.

☐ ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.

☐ גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות. גע ב-**הגדרה מוגנת על-ידי Wi-Fi**.

☐ גע בהגדרת **קוד זיהוי**.

ב. הגדר חיבור אלחוטי.

☐ גע ב**התחל**.

☐ הפעל את הרדיו האלחוטי אם הוא כבוי.

 **הערה** המוצר מפעיל שעון עצר למשך כחמש דקות שבהן יש להזין את ה-PIN בהתקן הרשת.

☐ גע ב-**OK**.

ג. התקן את התוכנה.

נושאים קשורים

- עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה בעמוד 32

אלחוטית עם נתב (רשת תשתית)

כדי לחבר את ה-HP Deskjet לרשת HP 802.11b/g/n אלחוטית משולבת, תזדקק לדברים הבאים:

☐ רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים.

 **הערה** רשת 802.11n תומכת רק בתדר 2.4Ghz.

☐ מחשב שולחני או נישא עם תמיכה בעבודה ברשת אלחוטית או עם כרטיס ממשק רשת (NIC). על המחשב להיות מחובר לרשת אלחוטית שעליה אתה מתכנן להתקין את ה-HP Deskjet.

☐ גישה לאינטרנט בפס רחב (מומלץ) כגון כבלים או DSL.

אם אתה מחבר את ה-HP Deskjet לרשת אלחוטית עם גישה לאינטרנט, HP ממליצה שתשתמש בנתב אלחוטי (נקודת גישה או תחנת בסיס) המשתמש ב-DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

☐ שם רשת (SSID).

☐ מפתח WEP או משפט סיסמה WPA (אם נדרש).

לחיבור המוצר באמצעות אשף הגדרת הרשת האלחוטית

1. רשום את שם הרשת (SSID) ואת מפתח WEP או את משפט הסיסמה WPA.

2. הפעל את אשף הגדרת הרשת האלחוטית.

א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.

ב. גע באשף **הגדרת הרשת האלחוטית**.

3. התחבר לרשת אלחוטית.

▲ בחר את הרשת מהרשימה של הרשתות שזוהו.

4. עקוב אחר ההוראות.

5. התקן את התוכנה.

נושאים קשורים

- עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה בעמוד 32

התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

אלחוט ישיר מאפשר להתקין ה-Wi-Fi שברשותך (לדוגמה: מחשבים או טלפונים חכמים) להתחבר למדפסת ישירות באמצעות Wi-Fi, על-ידי התהליך המתבצע כעת כדי לחבר את התקן ה-Wi-Fi לרשתות אלחוטיות ולנקודות חמות חדשות. באפשרותך להדפיס ישירות למדפסת באופן אלחוטי באמצעות חיבור אלחוט ישיר.

התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

1. הפעל את אלחוט ישיר מלוח הבקרה:

א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**.

ב. אם אלחוט ישיר כבר, גע בהגדרות.

ג. גע ב**אלחוט ישיר**, גע ב**מופעל (ללא אבטחה)** או ב**מופעל (עם אבטחה)**.

הערה אם תפעיל את האבטחה, רק משתמשים שברשותם סיסמה יוכלו להדפיס במדפסת באופן אלחוטי. אם תכבה את האבטחה, כל מי שברשותו התקן Wi-Fi ונמצא בטווח ה-Wi-Fi של המדפסת יוכל להתחבר אליה.

2. אתר את השם ואת הסיסמה של אלחוט ישיר אם האבטחה של אלחוט ישיר מופעלת:

א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, גע בהגדרות ולאחר מכן גע ב**אלחוט ישיר**.

ב. גע בשם **תצוגה** כדי להציג את השם של אלחוט ישיר.

ג. גע בהצגת **סיסמה** כדי להציג את הסיסמה של אלחוט ישיר.

3. מהמחשב האלחוטי או מההתקן הנייד, הפעל שידור Wi-Fi, חפש את השם של אלחוט ישיר והתחבר אליו (לדוגמה: HP-print-xx-Deskjet-5520). אם האבטחה של אלחוט ישיר מופעלת, הזן את הסיסמה של אלחוט ישיר כאשר תבקש.

הערה 1 לא תתאפשר גישה לאינטרנט באמצעות חיבור אלחוט ישיר.

הערה 2 החיבור באמצעות אלחוט ישיר זמין גם אם המדפסת מחוברת בנוסף לרשת ביתית אלחוטית.

הערה 3 כל הפונקציות הזמינות ברשת הביתית האלחוטית, כגון הדפסה, סריקה, תחזוקת מדפסת, וכדומה, זמינות גם כאשר מחשב, שמוחקת בו תוכנת המדפסת, מחובר למדפסת באמצעות אלחוט ישיר. ייתכן שלא תהיה תמיכה בחלק מהפונקציות אם למדפסת יש חיבור אלחוטי לרשת הביתית ולא אלחוטי ישיר בו זמנית.

מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית

אם תחילה הגדרת את המדפסת והתקנת את התוכנה באמצעות כבל USB, תוך חיבור המדפסת ישירות למחשב, באפשרותך לעבור בקלות לחיבור רשת אלחוטית. תזדקק לרשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים.

הערה רשת 802.11n תומכת רק בתדר 2.4Ghz.

למעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית

▲ בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך בצע אחת מהפעולות הבאות.

במערכת Windows:

א. מתפריט **התחל** במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**.

ב. לחץ על **HP Deskjet 5520 series**, לחץ על **הגדרת מדפסת ותוכנות**, ולאחר מכן לחץ על **המרת חיבור USB לחיבור אלחוטי של המדפסת**.

ג. פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

במחשב Mac:

א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב-**הגדרות**.

ב. פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לחבר את המדפסת.

ג. השתמש ב-**HP Setup Assistant** תחת יישומים/Hewlett-Packard/תוכניות שירות של ההתקן להחלפת חיבור התוכנה למדפסת לחיבור אלחוטי.

חיבור מדפסת חדשה

לחיבור מדפסת חדשה מתוכנת המדפסת

אם עדיין לא סיימת לחבר את המדפסת למחשב, עליך לחבר אותה מתוכנת המדפסת. אם ברצונך לחבר מדפסת חדשה נוספת מאותו דגם למחשב, אינך צריך להתקין את תוכנת המדפסת פעם נוספת.

▲ בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך בצע אחת מהפעולות הבאות.

במערכת Windows:

- מתפריט התחל במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**.
- לחץ על **HP Deskjet 5520 series**, לחץ על **הגדרת מדפסת ותוכנות**, ולאחר מכן לחץ על **חבר מדפסת חדשה**.
- פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

במחשב Mac:

- ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב-**הגדרות**.
- פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לחבר את המדפסת.
- השתמש ב-**HP Setup Assistant** תחת יישומים/Hewlett-Packard/תוכניות שירות של ההתקן להחלפת חיבור התוכנה למדפסת לחיבור אלחוטי.

שינוי הגדרות רשת

אם ברצונך להחליף את הגדרות האלחוט שקבעת קודם לכן לחיבור רשת, עליך להפעיל את Wireless Setup Wizard (אשף הגדרת הרשת האלחוטי) מתצוגת המדפסת.

להפעיל אשף הגדרת הרשת האלחוטי לשינוי הגדרות רשת

- ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב-**הגדרות**.
- גע באשף **הגדרת הרשת האלחוטי**.
- פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לשנות את הגדרות הרשת.

עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה

השתמש בעצות הבאות כדי להגדיר מדפסת ברשת ולהשתמש בה:

- בעת התקנת המדפסת ברשת האלחוטי, ודא שהנתב האלחוטי מופעל. המדפסת מחפשת אחר נתבים אלחוטיים, לאחר מכן מפרטת את שמות הרשתות שזוהו על-גבי התצוגה.
- כדי לוודא כי החיבור האלחוטי פועל, גע בלחצן **אלחוט** בלוח הבקרה. אם מוצג הכיתוב **האלחוט כבוי**, גע ב**הפעלה**.
- אם המחשב שברשותך מחובר לרשת פרטית וירטואלית (VPN), עליך להתנתק מרשת ה-VPN לפני שתוכל לגשת לכל התקן אחר ברשת, לרבות המדפסת.
- למד עוד אודות הגדרת תצורת הרשת והמדפסת להדפסה אלחוטית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לאתר את הגדרות האבטחה ברשת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד אודות תוכנית השירות Windows Network Diagnostic Utility (בלבד) וקבל עצות נוספות לפתרון בעיות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לעבור מחיבור USB לחיבור אלחוטי. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לעבוד עם תוכניות חומת האש והאנטי-וירוס שלך בתהליך הגדרת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).

כלי ניהול מדפסת מתקדמים (למדפסות ברשת)

כשהמדפסת מחוברת לרשת, אפשר להשתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי להציג נתוני מצב, לשנות הגדרות ולנהל את המדפסת דרך המחשב.

 **הערה** להצגה או שינוי של חלק מההגדרות, ייתכן שתזדקק לסיסמה.

באפשרותך לפתוח את שרת האינטרנט המשובץ ולהשתמש בו גם כשאין מחובר לאינטרנט. עם זאת, חלק מהמאפיינים לא יהיו זמינים.

- [פתח את שרת האינטרנט המשובץ](#)
- [אודות קובצי Cookie](#)

פתח את שרת האינטרנט המשובץ

 **הערה** על המדפסת להיות מחוברת לרשת וחייבת להיות לה כתובת IP. ניתן למצוא את כתובת ה-IP של המדפסת על-ידי נגיעה בלחצן **אלחוט** בלוח הבקרה או על-ידי הדפסת דף תצורת רשת.

בדפדפן אינטרנט נתמך במחשב, הקלד את כתובת ה-IP או את שם המארח שהוקצה למדפסת.

לדוגמה, אם כתובת ה-IP היא 192.168.0.12, הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן אינטרנט כגון Internet Explorer: http://192.168.0.12.

אודות קובצי Cookie

שרת האינטרנט המשובץ (EWS) ממקם קובצי טקסט קטנים מאוד (Cookies) בכוון הקשיח בזמן הגלישה. קבצים אלה מאפשרים ל-EWS לזהות את המחשב שלך בפעם הבאה שתבקר באתר. לדוגמה, אם הגדרת את שפת EWS, קובץ Cookie יעזור למערכת לזכור את השפה שנבחרה כך שבפעם הבאה שתיגש ל-EWS, הדפים יוצגו באותה שפה. למרות שקובצי Cookie מסוימים נמחקים בסוף כל הפעלה (כגון קובץ ה-Cookie שמאחסן את השפה שנבחרה), קבצים אחרים (כגון קובץ ה-Cookie שמאחסן את ההעדפות הספציפיות ללקוח) מאוחסנים במחשב עד שתמחק אותם באופן ידני.

באפשרותך להגדיר את תצורת הדפדפן לקבל את כל קובצי ה-Cookie או להתריע בכל פעם שקובץ Cookie מוצע למחשב, הגדרה המאפשרת לך להחליט אם לקבל או לדחות את קובץ ה-Cookie. ניתן גם להשתמש בדפדפן להסרת קובצי Cookie בלתי רצויים.

 **הערה** בהתאם למדפסת שברשותך, אם תשבית קובצי Cookie, תשבית גם אחד או יותר מהמאפיינים הבאים:

- פתיחת היישום במקום שממנו יצאת (שימושי במיוחד בעת השימוש באשפי הגדרה).
- שמירה בזיכרון של הגדרת שפת הדפדפן של EWS.
- התאמה אישית של דף הבית של EWS.

לקבלת מידע אודות שינוי הגדרות פרטיות וקובצי Cookie ואודות הצגה או מחיקה של קובצי Cookie, עיין בתיעוד הזמין בדפדפן האינטרנט.

9 פתרון בעיה

- [קבל עזרה נוספת](#)
- [רישום המדפסת](#)
- [שחרור חסימת נייר](#)
- [פתרון בעיות בהדפסה](#)
- [פתרון בעיות של העתקה וסריקה](#)
- [פתרון בעיות עבודה ברשת](#)
- [תמיכה טלפונית של HP](#)

קבל עזרה נוספת

באפשרותך לקבל מידע ועזרה נוספים אודות HP Deskjet על-ידי הזנת מילת מפתח בשדה **Search (חיפוש)** בחלק העליון השמאלי של ה-Help Viewer. כותרות הנושאים הקשורים -- לנושאים מקומיים ומקוונים -- יופיעו ברשימה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

רישום המדפסת

באמצעות רישום מהיר של המדפסת שברשותך, באפשרותך ליהנות משירות טוב יותר, מתמיכה יעילה יותר ומהתראות תמיכה במוצר. אם לא רשמת את המדפסת שברשותך בעת התקנת התוכנה, באפשרותך לרשום אותה כעת בכתובת <http://www.register.hp.com>.

שחרור חסימת נייר

שחרר חסימת נייר ממגש הנייר.

לשחרור חסימת נייר ממגש הנייר

1. פתח את דלת הגישה למחסניות.



2. פתח את מכסה נתיב הנייר.



3. הסר את הנייר שנתקע מהגלגלת האחורית.



4. סגור את מכסה נתיב הנייר.



5. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



6. נסה להדפיס שנית.

שחרר חסימת נייר מהיחידה להדפסה דו-צדדית.

לשחרור חסימת נייר מהיחידה להדפסה דו-צדדית

1. פתח את דלת הגישה למחסניות.



2. פתח את מכסה נתיב הנייר.



3. לחץ על פתח המכסה של נתיב היחידה להדפסה דו-צדדית כדי להרים את המכסה. הסר את הנייר שנתקע.



4. סגור את מכסה נתיב הנייר.



5. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



6. נסה להדפיס שנית.

אם הפתרונות שלעיל אינם פותרים את הבעיה, [לחץ כאן לקבלת מידע מקוון נוסף אודות פתרון בעיות](#).

שחרור חסימת גררה

הסר כל חפץ, כגון נייר, שחוסם את גררת ההדפסה.

הערה אל תשתמש באף כלי או התקן אחר כדי להסיר נייר שנתקע במדפסת. פעל תמיד בזהירות בעת הסרת נייר שנתקע מחלקה הפנימי של המדפסת.

לקבלת עזרה מתצוגת המדפסת, גע בעזרה ממסך 'דף הבית'. גע בלחצן הניווט כדי לנווט בין נושאי העזרה, גע בפתרון בעיות ותמיכה, ולאחר מכן גע בשחרור חסימת הגרסה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

פתרון בעיות בהדפסה

ורא שהמדפסת מופעלת ושנטען נייר במגש הנייר. אם עדיין אינך מצליח להדפיס, HP מספקת את תוכנית השירות (Windows) Print Diagnostic Utility (בלבד) שיכולה לסייע בפתרון בעיות נפוצות רבות שבגללן לא ניתן להדפיס. מתפריט התחל במחשב, לחץ על כל התוכניות, ולאחר מכן לחץ על HP. תחת HP Deskjet 5520 series, לחץ על HP Deskjet 5520 series, לחץ על הלחצן עזרה, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על HP Print Diagnostic Utility.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

אם איכות ההדפסה אינה משביעת רצון, נסה לבצע את הפעולות הבאות כדי לשפר את איכות ההדפסה:

- השתמש בדוח מצב המדפסת ובדוח איכות ההדפסה כדי לאבחן בעיות במדפסת ובאיכות ההדפסה. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות, ולאחר מכן גע בכלים. גע בדוח מצב של המדפסת או בדוח איכות הדפסה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#)
- אם בהדפסים מופיעים צבעים או קווים לא מיושרים, נסה ליישר את המדפסת. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף יישור המדפסת בעמוד 25.
- אם מופיעות מריחות דיו על ההדפסים, נסה לנקות אותן. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף ניקוי מריחת דיו בעמוד 23.

פתרון בעיות של העתקה וסריקה

HP מספקת תוכנית שירות (Windows) Scan Diagnostic Utility (בלבד) שיכולה לפתור בעיות נפוצות רבות שבגללן לא ניתן לסרוק. מתפריט התחל במחשב, לחץ על כל התוכניות, ולאחר מכן לחץ על HP. תחת HP Deskjet 5520 series, לחץ על HP Deskjet 5520 series, לחץ על עזרה, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על HP Scan Diagnostic Utility.

למד עוד אודות פתרון בעיות סריקה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

למד כיצד לפתור בעיות העתקה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

פתרון בעיות עבודה ברשת

בדוק את תצורת הרשת או הדפס את דוח בדיקת האלחוט כדי לסייע באבחון בעיות בחיבור הרשת.

לבדיקת תצורת הרשת או הדפסה של דוח בדיקת אלחוט

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל אלחוט, ולאחר מכן גע בהגדרות.
2. גע בחץ למטה כדי לגלוש בין האפשרויות. גע בהצגת תצורת רשת או בהדפסת דוח בדיקת האלחוט.

לחץ על הקישורים להלן לאיתור מידע נוסף באינטרנט אודות פתרון בעיות עבודה ברשת.

- למד עוד אודות הדפסה אלחוטית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד לאתר את הגדרות האבטחה ברשת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד אודות תוכנית השירות (Windows) Network Diagnostic Utility (בלבד) וקבל עצות נוספות לפתרון בעיות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד לעבוד עם תוכניות חומת האש והאנטי-וירוס שלך בתהליך הגדרת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

תמיכה טלפונית של HP

אפשרויות התמיכה בטלפון והזמינות משתנות בהתאם למוצר, למדינה/אזור ולשפה.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [תקופת התמיכה הטלפונית](#)
- [פנייה טלפונית](#)

• בתום תקופת התמיכה הטלפונית

תקופת התמיכה הטלפונית

התמיכה הטלפונית ניתנת למשך שנה אחת בצפון אמריקה, באסיה פסיפיק ובאמריקה הלטינית (לרבות מקסיקו). לבירור תקופת התמיכה הטלפונית באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה, בקר בכתובת www.hp.com/support. הלקוח יישא בעלויות השיחה הרגילות.

פנייה טלפונית

פנה לתמיכה של HP בזמן שאתה נמצא ליד המחשב וליד המוצר. הכן מראש את הפרטים הבאים:

- שם המוצר (HP Deskjet 5520 series)
- מספר סידורי (ממוקם בגב או בתחתית המוצר)
- הודעות המופיעות כאשר התקלה מתרחשת
- תשובות לשאלות הבאות:
 - האם התקלה אירעה בעבר?
 - האם תוכל לשחזר אותה?
 - האם הוספת פריטי חומרה או תוכנה חדשים למחשב, סמוך למועד שבו התחילה התקלה?
 - האם התרחש משהו נוסף לפני הבעיה (כגון סופת רעמים, המוצר הוזז וכדומה)?

לקבלת רשימה של מספרי טלפון לתמיכה, בקר בכתובת www.hp.com/support.

בתום תקופת התמיכה הטלפונית

בתום תקופת התמיכה הטלפונית, סיוע של HP זמין תמורת תשלום נוסף. כמו כן, ניתן לקבל סיוע באתר האינטרנט של התמיכה המקוונת של HP: www.hp.com/support. פנה למשוע המקומי של HP או התקשר למספר הטלפון של התמיכה במדינה/אזור שלך כדי ללמוד עוד אודות אפשרויות תמיכה.

אפשרויות נוספות במסגרת האחריות

תוכניות שירות מורחבות זמינות עבור ה-HP Deskjet בתוספת תשלום. עבור אל www.hp.com/support, בחר במדינה/אזור ובשפה שלך ולאחר מכן עיין באזור השירותים והאחריות לקבלת מידע אודות תוכניות השירות המורחבות.

שדרוג חומר מתכלה במחסניות

אם שדרוג החומר המתכלה לא הושלם בהצלחה, נסה לגרום למדפסת לזהות את המחסנית לשדרוג החומר המתכלה.

כדי לגרום למדפסת לזהות את המחסנית לשדרוג חומר מתכלה:

1. הסר את המחסנית לשדרוג חומר מתכלה.
2. הכנס את המחסנית המקורית לגררה.
3. סגור את דלת הגישה למחסניות והמתן עד שהגררה תפסיק לנוע.
4. הסר את המחסנית המקורית, לאחר מכן החלף במחסנית לשדרוג חומר מתכלה.
5. סגור את דלת הגישה למחסניות והמתן עד שהגררה תפסיק לנוע.

אם עדיין תקבל הודעת שגיאה על בעיה בשדרוג החומר המתכלה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.

הכנת המדפסת

אם אינך מרוצה מאיכות ההדפסה, נסה לנקות את המחסניות מלוח הבקרה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה בעמוד 23. לשמירה על המחסניות, השתמש במאפיין 'כיבוי אוטומטי' של המדפסת כדי לנהל את צריכת החשמל של המדפסת. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף כיבוי אוטומטי בעמוד 49.

בדיקת דלת הגישה למחסניות

על דלת הגישה למחסניות להיות סגורה כדי להתחיל בהדפסה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

כשל בראש הדפסה

אירע כשל בראש ההדפסה של המוצר. פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

כשל במדפסת

אם כבר כיבית והפעלת מחדש את המדפסת והבעיה לא נפתרה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

בעיה במחסנית הדיו

לפתרון בעיה במחסנית הדיו

1. נסה להסיר את המחסניות ולהכניס אותן מחדש. ודא שהמחסניות ממוקמות בחריצים המתאימים.
2. אם הכנסת המחסניות מחדש אינה פותרת את הבעיה, נסה לנקות את מגעי המחסניות.

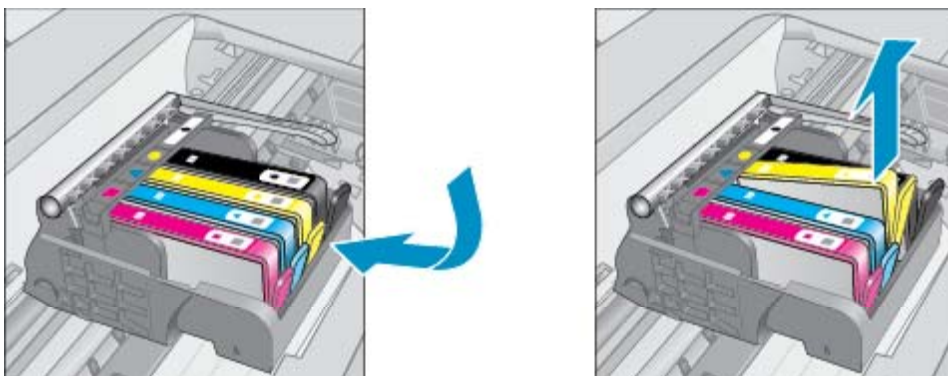
לניקוי מגעי המחסניות

⚠ התראה הליך הניקוי נמשך דקות ספורות. הקפד להתקין מחדש את מחסניות הדיו במוצר בהקדם האפשרי. לא מומלץ להשאיר את מחסניות הדיו מחוץ למוצר למשך יותר מ-30 דקות. הדבר עלול לגרום לנזק הן לראש ההדפסה והן למחסניות הדיו.

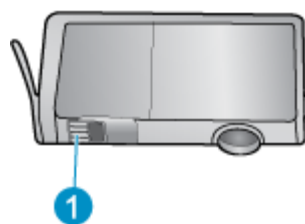
- א. ודא שהמוצר מופעל.
- ב. פתח את דלת הגישה למחסניות.



- המתן עד שגורת ההדפסה תנוע אל חלק המוצר הנושא את תווית הדיו.
 ג. לחץ על הלשונית שבמחסנית המצוינת בהודעת השגיאה ולאחר מכן הסר אותה מהחריץ.



- ד. אחוז במחסנית הדיו מצדיה כשחלקה התחתון מצביע כלפי מעלה ואתר את המגעים החשמליים במחסנית הדיו.
 המגעים החשמליים הם ארבעה מלבנים קטנים מנחושת או ממתכת בצבע זהב בחלקה התחתון של מחסנית ההדפסה.

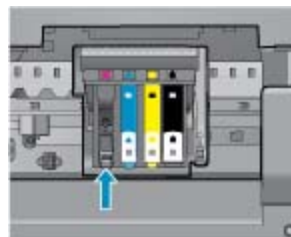


1	מגעים חשמליים
---	---------------

- ה. נגב את המגעים בלבד בעזרת מטלית נטולת מוך.

⚠ התראה הקפד לגעת במגעים בלבד, והיזהר שלא להכתיים בדיו או בחלקיקי פסולת חלקים אחרים של המחסנית.

- ו. בחלקו הפנימי של המוצר, אתר את המגעים בראש ההדפסה. המגעים נראים כמו ארבעה פינים בצבע נחושת או זהב הממוקמים אל מול מגעי מחסנית הדיו.



- ז. השתמש במקלון יבש או במטלית נטולת מוך כדי לנגב את המגעים.
 ח. התקן מחדש את מחסנית הדיו.
 ט. סגור את דלת הגישה ובדוק אם הודעת השגיאה נעלמה.
 י. אם אתה ממשיך לקבל את הודעת השגיאה, כבה את המוצר ולאחר מכן הפעל אותו שנית.
 3. אם הבעיה עדיין לא נפתרה, נסה להחליף את המחסניות. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף **החלפת המחסניות בעמוד 24**.



לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.

מחסניות SETUP (התקנה)

כשתתקין את המדפסת בפעם הראשונה, עליך להתקין את המחסניות שצורפו לאריזת המדפסת. מחסניות אלה מסומנות בתווית "SETUP", והן מכילות את המדפסת לפני עבודת ההדפסה הראשונה. אי-התקנת מחסניות SETUP (התקנה) במהלך ההתקנה הראשונית של המוצר גורמת לשגיאה.

אם התקנת סדרה של מחסניות רגילות, הסר אותן והתקן את מחסניות SETUP (התקנה) כדי להשלים את התקנת המדפסת. לאחר השלמת פעולת ההתקנה של המדפסת, ניתן להשתמש במחסניות רגילות.

⚠ אזהרה אל תפתח ואל תסיר את המכסה של המחסניות עד שתהיה מוכן להתקין אותן. השארת המכסים על המחסניות מפחיתה את התנודות הדיו. באפשרותך להשתמש במכסים הכתומים של מחסניות SETUP (התקנה) במידת הצורך.



אם אתה עדיין מקבל את הודעת השגיאה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

מחסניות מדור קודם

יהיה עליך להשתמש בגרסה חדשה יותר של המחסנית. ברוב המקרים באפשרותך לזהות גרסה חדשה יותר של המחסנית על-ידי בדיקת החלק החיצוני של אריזת המחסנית ואיתור תאריך סיום האחריות.



אם מצוין 'v1' מספר רווחים מימין לתאריך, זוהי הגרסה החדשה והמעודכנת של המחסנית. אם זוהי מחסנית מדור קודם, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה או מחסנית חלופית.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

10 מידע טכני

בסעיף זה מסופקים המפרטים הטכניים ומידע תקינה בין-לאומי עבור ה-HP Deskjet.

לקבלת מפרטים נוספים, עיין בתיעוד המודפס המצורף ל-HP Deskjet.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [הודעה](#)
- [מידע על שבב המחסנית](#)
- [מפרטים](#)
- [תוכנית ניהול סביבתי למוצר](#)
- [הודעות תקינה](#)
- [הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט](#)

הודעה

הודעות מטעם חברת Hewlett-Packard

המידע המכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לעבד או לתרגם חומר זה ללא הסכמה מראש ובכתב מאת חברת Hewlett-Packard, אלא כפי שמתיר זאת החוק לענין זכויות יוצרים.

האחריות הבלעדית למפרטים ולשירותים של HP מפורטת בהצהרות האחריות המפורשת הנלווית לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת אחריות נוספת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או השמטות מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.

© Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2011

Windows Vista ו- Windows XP, Windows, Microsoft הם סימני מסחר רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation.

Windows 7 הוא סימן מסחר רשום או סימן מסחר של Microsoft Corporation בארה"ב ו/או במדינות אחרות.

Intel ו- Pentium הם סימני מסחר או סימני מסחר רשומים של Intel Corporation או של החברות הבנות שלה בארה"ב ובמדינות אחרות.

Adobe הוא סימן מסחר של Adobe Systems Incorporated.

מידע על שבב המחסנית

מחסנית HP שבמוצר זה מכילות שבב זיכרון שמסייע בהפעלת המוצר. בנוסף, שבב זיכרון זה אוסף מידע מוגבל על השימוש במוצר, שעשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה המחסנית לראשונה, התאריך שבו נעשה לאחרונה שימוש במחסנית, מספר העמודים שהודפסו באמצעות שימוש במחסנית, כיסוי ממוצע לעמוד, מצבי ההדפסה שבהם נעשה שימוש, שגיאות שהתרחשו הקשורות להדפסה ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן מוצרים עתידיים שיענו על צורכי ההדפסה של לקוחותנו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של המחסנית אינם מכילים מידע שניתן לעשות בו שימוש כדי לזהות לקוח או משתמש במחסנית או את המוצר שברשותם.

HP אוספת דגימה של שבבי הזיכרון ממחסניות שהוחזרו לתוכנית ההחזרת מוצרים ולמיחזור ללא תשלום של HP (HP Planet Partners): www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/. שבבי הזיכרון הנאספים מדגימות אלה נקראים ונלמדים על מנת לשפר מוצרים עתידיים של HP. ייתכן שגם לשותפים של HP המסייעים במיחזור המחסנית תהיה גישה לנתונים אלה.

לכל צד שלישי שברשותו המחסנית עשויה להיות גישה למידע האנונימי שעל גבי שבב הזיכרון. אם אתה מעדיף שלא לאפשר גישה למידע זה, באפשרותך להביא את השבב למצב לא פעיל. עם זאת, לאחר שהבאת את שבב הזיכרון למצב לא פעיל, לא ניתן יהיה להשתמש במחסנית במוצר של HP.

אם אתה חושש לספק מידע אנונימי כזה, באפשרותך להפוך את המידע לבלתי נגיש על-ידי כיבוי היכולת של שבב הזיכרון לאסוף את המידע על השימוש במוצר.

להשבת פונקציית המידע על השימוש

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות.



2. גע בהעדפות.

3. השתמש בלחצן החץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות. גע במידע על שבב המחסנית, ולאחר מכן גע בכבוי.

הערה 1 להפעלה מחדש של פונקציית המידע אודות השימוש, שחזר את ברירות המחדל של היצרן.

הערה 2 באפשרותך להמשיך להשתמש במחסנית במוצר של HP אם תכבה את היכולת של שבב הזיכרון לאסוף את המידע על השימוש במוצר.

מפרטים

מפרטים טכניים עבור ה-HP Deskjet מפורטים בסעיף זה. לקבלת מפרטי מוצר נוספים, עיין בגיליון הנתונים של המוצר בכתובת www.hp.com/support.

דרישות מערכת

דרישות התוכנה והמערכת ממוקמות בקובץ Readme.

לקבלת מידע אודות פרסומים עתידיים ותמיכה הקשורים למערכת ההפעלה, בקר באתר התמיכה המקוונת של HP בכתובת www.hp.com/support.

מפרטים סביבתיים

- טווח טמפרטורות מומלץ להפעלה: 15° צלזיוס עד 32° צלזיוס (59° פרנהייט עד 90° פרנהייט)
- טווח מותר של טמפרטורות הפעלה: 5° צלזיוס עד 40° צלזיוס (41° פרנהייט עד 104° פרנהייט)
- לחות: 20% עד 80% לחות יחסית ללא עיבוי (מומלץ); נקודת עיבוי מרבית של 25° צלזיוס
- טווח טמפרטורות במצב חוסר פעילות (אחסון): -40° צלזיוס עד 60° צלזיוס (-40° פרנהייט עד 140° פרנהייט)
- בנוכחות שדות אלקטרומגנטיים חזקים, ייתכן שיהיה ציוות מסוים בפלט מה-HP Deskjet.
- HP ממליצה להשתמש בכבל USB שאינו עולה באורכו על 3 מטרים כדי למזער רעשים פוטנציאליים שנוצרים כתוצאה משדות אלקטרומגנטיים.

מפרטי הדפסה

- מהירויות ההדפסה משתנות בהתאם למורכבות המסמך.
- שיטה: הזרקת דיו תרמית לפי דרישה
- שפה: PCL3 GUI

מפרט סריקה

- רזולוציה אופטית: עד 1,200 dpi
- רזולוציית חומרה: עד 1,200 x 2,400 dpi
- רזולוציה משופרת: עד 2,400 x 2,400 dpi
- עומק סיביות: 24-bit צבע, 8-bit גוני אפור (256 רמות אפור)
- גודל סריקה מרבי ממשטח הזכוכית: 29.7 x 21.6 ס"מ
- סוגי קבצים נתמכים: PDF, TIFF, PNG, JPEG, BMP
- גרסת Twain: 1.9

מפרטי העתקה

- עיבוד תמונה דיגיטלי
- מספר העותקים המרבי משתנה בהתאם לרגם.
- מהירויות העתקה משתנות בהתאם למורכבות המסמך והדגם.

תפוקת המחסנית

לקבלת מידע נוסף לגבי תפוקת המחסנית המשווערות, בקר בכתובת www.hp.com/go/learnaboutesupplies.

רזולוציית הדפסה

רזולוציית הדפסה	
מצב טיוטה	• פלט צבע/הפקה בשחור: 300x300dpi • פלט (שחור/צבע): אוטומטי
מצב רגיל	• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi • פלט (שחור/צבע): אוטומטי
נייר רגיל במצב 'מיטבי'	• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi • פלט (שחור/צבע): אוטומטי
נייר צילום במצב 'מיטבי'	• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi • פלט (שחור/צבע): אוטומטי
מצב DPI מרבי	• פלט צבע/הפקה בשחור: 1200x1200dpi • פלט: אוטומטי (בשחור), 4800x1200 dpi ממוטב (בצבע)

תוכנית ניהול סביבתי למוצר

חברת Hewlett-Packard מחויבת לספק מוצרים איכותיים שאינם פוגעים באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה הובאו בחשבון אפשרויות מיחזור שונות. מספר החומרים צומצם עד למינימום, מבלי לגרוע מהפונקציונליות של המדפסת ומאמינותה. התכנון מאפשר להפריד בקלות חומרים שונים זה מזה. אמצעי ההידוק והחיבורים השונים ניתנים לאיתור בקלות ולהסרה בעזרת כלים פשוטים. תכנון החלקים הראשיים מאפשר לפרק ולתקן אותם במהירות.

לקבלת מידע נוסף, בקר באתר Commitment to the Environment (מחויבות לסביבה) של HP בכתובת:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [עצות ידידותיות לסביבה](#)
- [שימוש בנייר](#)
- [חלקי פלסטיק](#)
- [גיליונות נתונים של בטיחות חומרים](#)
- [תוכנית מיחזור](#)
- [תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים](#)
- [צריכת חשמל](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [הגבלת חומרים מסוכנים \(אוקראינה\)](#)
- [השלכת סוללה בהולנד](#)
- [השלכת סוללה בטייוואן](#)
- [הודעה על חומרים פרקוליים בקליפורניה](#)
- [הנחייה עבור הסוללה באיתור האירופי](#)
- [כיבוי אוטומטי](#)
- [מצב שינה](#)

עצות ידידותיות לסביבה

HP מחויבת לסייע ללקוחותיה לצמצם את ההשפעה על הסביבה. HP מספקת את העצות הבאות הידידותיות לסביבה כדי לסייע לך להתמקד בדרכים לבדיקה וצמצום של ההשפעה שיש לבחירות ההדפסה שלך. בנוסף למאפיינים ספציפיים במוצר זה, בקר באתר האינטרנט HP Eco Solutions (פתרונות ידידותיים לסביבה של HP) לקבלת מידע נוסף אודות היוזמות הסביבתיות של HP.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

שימוש בנייר

מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר בהתאם לתקן DIN 19309 EN 12281:2002.

חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בין-לאומיים המסייעים בויהוי סוגי פלסטיק למטרות מיחזור בסיום חיי המוצר.

גיליונות נתונים של בטיחות חומרים

ניתן למצוא גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) באתר האינטרנט של HP בכתובת:

www.hp.com/go/msds

תוכנית מיחזור

HP מציעה מספר הולך וגדל של תוכניות להחזרת מוצרים ולמיחזור במדינות/אזורים רבים וחברה לשותפות עם כמה ממרכזי המיחזור הגדולים ביותר של מוצרי אלקטרוניקה ברחבי העולם. HP פועלת לשימור משאבים על-ידי מכירה חוזרת של כמה ממוצריה הפופולריים ביותר. לקבלת מידע נוסף אודות מיחזור מוצרי HP, בקר בכתובת:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים

HP מחויבת להגנה על הסביבה. תוכנית HP Inkjet Supplies Recycling Program (תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים) זמינה במדינות/אזורים רבים ומאפשרת מיחזור ללא תשלום של מחסניות הדפסה ומחסניות דיו משומשות. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר האינטרנט הבא:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

צריכת חשמל

ציוד הרפסה והדמיה של Hewlett-Packard המסומן בסמל ENERGY STAR® מאושר לפי מפרטי ENERGY STAR של המשרד לאיכות הסביבה (EPA) בארה"ב עבור ציוד הדמיה. הסמל הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR:



מידע נוסף אודות דגמים של מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR מופיע בכתובת: www.hp.com/go/energystar



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Français	Évaluation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évaluation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évaluation et le recyclage de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einen dafür vorgesehenen Stelle für die Entsorgung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smalimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede deshechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si desea eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Česky	Likvidace vysloužilých zařízení užívání v domácnosti v zemích EU Toto značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovědné za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určench k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilých zařízení samostatným způsobem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidskou zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat u svého místní samosprávy, od společnosti provádějící zůstat k likvidaci domovního odpadu nebo u obchodu, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det med tilfældt beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbreds samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvesen eller den forening, hvor du købte produktet.
Nederlands	Afvoer van afgedenkte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is u verantwoordelijkheid voor afgedenkte apparatuur af te voeren op een aanwijzen inzamelingspunt voor de verwerking van afgedenkte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedenkte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedenkte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Esti	Erasmajapidamiste kasutatute kõrvaldamistavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on via tarbetute muutmist seade selleks ettenähtud elektr- ja elektroonikaseadmetele utiliseerimiskohale. Utiliseeritavate seadmete eel kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimiks inimiste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavete saamiseks, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikult omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimiskeskust või kauplust, kust te seadme ostsite.
Slovenščina	Hävertitvenje lalitenne klaitely kotitalousalaite Euroopan unionin alueella Tämä tuotteen tai sen pakkauskuoren alue merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävítettävä laite toimitetaan asianmukaiselle, jätteidenkäsittelykeskukseen käsiteltäväksi. Hävittämisen tulosten erillinen keräys ja käsittely säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että hävittäminen tapahtuu tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittavissa lisätietoja jätteen käsittelypaikoista paikallista väranomaltta, jätteenkäsittelyä tai tuotteen jällemyyntipaikasta.
Slovenščina	Äpörögny árgnyus tavakaly, joka suojalee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittavissa lisätietoja jätteen käsittelypaikoista paikallista väranomaltta, jätteenkäsittelyä tai tuotteen jällemyyntipaikasta.
Magyar	A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termékhez vagy annak csomagolásához van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelőse, hogy a kizárólag hulladékanyagok elszállítására szolgáló helyszínel, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahazsámítására foglalkozik.
Latvian	Az a hulladékanyagok elköltözött gyűjtése és újrahazsámítására hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladékújrahazsámítás az egészséges és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja a hulladékújrahazsámításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozó vállalkozó vagy a termék forgalmazójához.
Ukrainian	Ukrajna Lietojotāju atbildības no nedrēģināt ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šis ierīce nedrēģināt iemest kopā ar pārējiem mājāsniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbildības no nedrēģināt ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tītu veiktu nedrēģināt elektriskā un elektroniskā aparātu atbilstoši pārstrādi. Speciāla nedrēģināt ierīces savākšana un atbilstoši pārstrādi palīdz ietaupīt dabas resursus un nodrošina vides drošību, nodrošinot, ka atkritumi tiek apstrādāti vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbilstoši pārstrādi var nogādāt nedrēģināt ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kur iegādājāties šo ierīci.
Polish	Europeas Sąjunga vartotojų ir privačių namų ūkiu atliekamų įrenginių šalinimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamą į į atliekamoms elektronikos ir elektrų įrangai pordavimo punktui. Jei atliekamą įrangą bus atskirai surenkama ir pordinama, bus išsaugomi natūralūs ištekliai ir užtikrinama, kad įranga yra pordinama žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą pordirbtį skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkiu atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje perkote produktą.
Portuguese	Utilização zubyhnyh sprazhu pri zlytkovanniy domovykh v Unii Evropejskij Symbol ten umieszczonej na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucac razem z innymi odpadami domowymi. Uzytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zubyhnyh sprazhu do wyznaczonego punktu gromadzenia zubyhnyh odpadów elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i rekylng tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Další informace na temat způsobu utlilyzaci zubyhnyh urazzení maže najít u odpovídících vlády lokality, v prodejnískobiznisu zajišťujícím si utvárením odpadů lub v místěj zaku produktu.
Portuguese	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenščina	Postup používateľov v krajínach Európskej únie pri vyhazovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odviesť toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia urobeného na odpad pomôžu chrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude zdravý pre ľudí a životné prostredie. Další informace o separovaní zberu a recyklaci získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih zmožaj Evrope Te znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrone in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Slovenščina	Kasering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU Produktet eller produktförpackningen med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningssation för

חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות החומרים הכימיים במוצריה כדי להתאים לדרישות חוקיות, כגון REACH (תקנה EC מספר 1907/2006 של הפרלמנט והמועצה האירופיים). דוח עם פרטי הכימיקלים עבור מוצר זה ניתן למצוא בכתובת: www.hp.com/go/reach.

הגבלת חומרים מסוכנים (אוקראינה)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

השלכת סוללה בהולנד



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

השלכת סוללה בטייוואן



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

הודעה על חומרים פרקליניים בקליפורניה

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

הנחייה עבור הסוללה באיחוד האירופי



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidssur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udførelse af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaajaaja kella andmeühtsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteiden asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävästi laitteiden koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kiartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuvių	Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Siame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenčina	Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Svenska	Direktiva Fvropske unije o baterijah in akumulatorijah V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Slovensky	EU's batteridirektiv Produktu obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	Direktiva za baterije na Evropskimi zvezami Ta proizvod vsebuje baterijo, ki se uporablja za ohranjanje celovitosti podatkov o času in nastavitvah izdelka v realnem času ali nastavitvah izdelka. Baterija je zasnovana tako, da lahko deluje celotno življenjsko dobo izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

כיבוי אוטומטי

הכיבוי האוטומטי מופעל באופן אוטומטי כברירת מחדל בעת הפעלת המדפסת. כשהכיבוי האוטומטי מופעל, המדפסת תכבה באופן אוטומטי לאחר שעתיים של חוסר פעילות כדי לסייע להפחית את צריכת האנרגיה. הכיבוי האוטומטי מושבת באופן אוטומטי כאשר המדפסת יוצרת חיבור לרשת אלחוטית או לרשת אתרנט (אם נתמך). באפשרותך לשנות את הגדרת הכיבוי האוטומטי מלוח הבקרה. לאחר ששינית את ההגדרה, ההגדרה תישמר במדפסת. **הכיבוי האוטומטי מכבה את המדפסת לחלוטין, כך שעליך להשתמש בלחצן ההפעלה כדי לחזור ולהפעיל את המדפסת.**

להפעלה או השבתה של הכיבוי האוטומטי

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות.



2. גע בהצפות.

3. גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות, ולאחר מכן גע בכיבוי אוטומטי.

4. גע כמופעל או מושבת.

עצה ☞ אם אתה מדפיס באמצעות חיבור לרשת אלחוטית או לרשת אתרנט, על הכיבוי האוטומטי להיות מושבת כדי להבטיח שעבודות ההדפסה לא יאבדו. גם כשהכיבוי האוטומטי מושבת, המדפסת נכנסת למצב 'שינה' לאחר חמש דקות של חוסר פעילות כדי לסייע להפחית את צריכת האנרגיה.

מצב שינה

- צריכת החשמל פוחתת במצב 'שינה'.
- לאחר ההפעלה הראשונית של המדפסת, המדפסת תיכנס למצב 'שינה' לאחר חמש דקות של חוסר פעילות.
- לא ניתן לשנות את משך הזמן עד מעבר המדפסת למצב 'שינה' מלוח הבקרה.

להגדרת משך הזמן של מצב 'שינה'

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות.



2. גע בהעדפות.

3. גע בחץ למטה כדי לגלול בין האפשרויות, ולאחר מכן גע במצב 'שינה'.

4. גע באפשרות לאחר 5 דקות או לאחר 10 דקות, או לאחר 15 דקות.

הודעות תקינה

ה-HP Deskjet עומד בדרישות המוצר של סוכנויות התקינה במדינה/אזור שלך.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [מספר זיהוי דגם לתקינה](#)
- [הצהרת FCC](#)
- [הצהרת תאימות VCCI \(Class B\) למשתמשים ביפן](#)
- [הודעה למשתמשים ביפן בנוגע לכבל המתח](#)
- [הודעה למשתמשים בקוריאה](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)

מספר זיהוי דגם לתקינה

למוצר שלך מוקצה מספר דגם לתקינה לצורך זיהוי למטרות תקינה. מספר הדגם לתקינה של המוצר שברשותך הוא SNPRH-1103. אין לבלבל בין מספר התקינה לבין השם השיווקי (מדפסת HP Deskjet Ink Advantage 5525 e-All-in-One Printer, וכדומה) או המק"טים (CZ282, וכדומה).

הצהרת FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

הצהרת תאימות VCCI (Class B) למשתמשים ביפן

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

הודעה למשתמשים ביפן בנוגע לכבל המתח

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

הודעה למשתמשים בקוריאה

B 급 기기
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notice to users in Germany

GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Noise emission statement for Germany**Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

הודעת תקינה של האיחוד האירופי

מוצרים הנושאים את סימון CE תואמים להנחיות האיחוד האירופי הבאות:

- הנחיית מתח נמוך 2006/95/EC
- הנחיית 2004/108/EC של ה-EMC
- הנחיית 2009/125/EC, Ecodesign, אם ישימה

תאימות המוצר ל-CE תקפה רק כאשר נעשה בו שימוש באמצעות מתאם AC מתאים הנושא את סימון CE והמסופק על-ידי HP.

אם למוצר זה יש פונקציונליות של טלקומוניקציה, הוא עומד גם בדרישות הבסיסיות של הנחיית האיחוד האירופי הבאה:

- הנחיית EC/1999/5 של R&TTE

עמידה בהנחיות אלה פירושה תאימות לסטנדרטים המתואמים האירופאים הרלוונטיים (תקנים אירופאים) המפורטים בהצהרת התאימות של האיחוד האירופי שפורסמה על-ידי HP עבור מוצר זה או משפחת מוצרים זו ואשר זמינה (באנגלית בלבד) בתיעוד המוצר או באתר האינטרנט שלהלן: www.hp.com/go/certificates (הקלד את מספר המוצר בשדה החיפוש).

תאימות זו מצוינת באמצעות אחד מסימוני התאימות הבאים המופיעים על-גבי המוצר:

עבור מוצרים שאינם קשורים לטלקומוניקציה וכן עבור מוצרי טלקומוניקציה מתואמים של האיחוד האירופי, כגון Bluetooth®, בתוך דירוג ההספק מתחת ל-10 mW.	
עבור מוצרי טלקומוניקציה לא-מתואמים של האיחוד האירופי (מספר מוצר בעל 4 ספרות, אם קיים, יופיע בין CE ל-!).	

עיון בתווית התקינה המצורפת למוצר זה.

פונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה ניתנת לשימוש במדינות/אזורי האיחוד האירופי ובמדינות/אזורי הארגון האירופי לסחר החופשי (EFTA) הבאים: אוסטריה, איטליה, איסלנד, אירלנד, אסטוניה, בולגריה, בלגיה, בריטניה, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, יוון, לוקסמבורג, לטביה, ליטא, ליכטנשטיין, מלטה, נורווגיה, סלובניה, סלובקיה, ספרד, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, רומניה, שוודיה ושווייץ.

מחבר הטלפון (לא זמין בכל המוצרים) מיועד לחיבור לרשתות טלפון אנלוגיות.

מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים

- במדינות/אזורים מסוימים עשויות לחול התחייבויות מסוימות או דרישות מיוחדות באשר לפעולת רשתות LAN אלחוטיות כגון שימוש בתוך הבית בלבד או הגבלות של הערוצים הזמינים. ודא שהגדרות המדינה/אזור של הרשת האלחוטית הן נכונות.

צרפת

- הגבלות מסוימות חלות על השימוש במוצר זה ברשת LAN אלחוטית בתדר 2.4-GHz: ניתן להשתמש במוצר זה בתוך מבנים בטווח תדרים מלא של 2,400-MHz עד 2,483.5-MHz (ערוצים 1 עד 13). לשימוש מחוץ למבנה, ניתן להשתמש בטווח תדרים של 2,400-MHz עד 2,454-MHz (ערוצים 1 עד 7) בלבד. לקבלת הדרישות העדכניות ביותר, ראה www.arcep.fr.

ליצירת קשר בנושאי תקינה, יש לפנות אל:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט

סעיף זה כולל את מידע התקינה הבא בנוגע למוצרים אלחוטיים:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation**Exposure to radio frequency radiation**

Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil**Aviso aos usuários no Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

א

אחריות 39

ב

בתום תקופת התמיכה 39

ד

דרישות מערכת 44

ה

הרפסה

מפרטים 44

הודעות תקינה

הצהרות אחרות 53

מספר זיהוי דגם לתקינה 50

העתיקה

מפרטים 44

כ

כרטיס ממשק 30, 29

ל

לוח הבקרה

לחצנים 6

תכונות 6

לחצנים, לוח בקרה 6

מ

מידע טכני

דרישות מערכת 44

מפרטי הרפסה 44

מפרטי העתיקה 44

מפרטים סביבתיים 44

מפרט סריקה 44

מיחזור

מחסניות דיו 45

ס

סביבה

מפרטים סביבתיים 44

תוכנית ניהול סביבתי למוצר 45

סריקה

מפרט סריקה 44

ר

רשת

כרטיס ממשק 30, 29

ת

תמיכה טלפונית 38

תמיכת לקוחות

אחריות 39

תקופת התמיכה הטלפונית

תקופת התמיכה 39

